ISSN 1725-2415

Επίσημη Εφημερίδα C 268
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
10 Νοεμβρίου 2009

Ανακοίνωση αριθ. | Περιεχόμενα | Σελίδα

II *Ανακοινώσεις*

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 268/01 Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2004/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τα όργανα μετρήσεων *[Δημοσίευση των παραπομπών σε κανονιστικά έγγραφα που εκπονούνται από τον Διεθνή Οργανισμό Νόμιμης Μετρολογίας (OIML) και του καταλόγου των τμημάτων τους που αντιστοιχούν στις βασικές απαιτήσεις (σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας)]* [1] 1

2009/C 268/02 Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση 13

2009/C 268/03 Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση [1] 17

2009/C 268/04 Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5519 — E.ON/Electrabel Acquired Assets) [1] 18

2009/C 268/05 Επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 19

EL

Τιμή: 3 EUR

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

IV *Πληροφορίες*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2009/C 268/06 Ισοτιμίες του ευρώ 20

2009/C 268/07 Καναδικές γεωγραφικές ενδείξεις οίνου που πρέπει να προστεθούν στο Παράρτημα III β της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων ποτών 21

2009/C 268/08 Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την ποσότητα για την οποία δεν υποβλήθηκε αίτηση και η οποία θα προστεθεί στην ποσότητα που καθορίζεται για την υποπερίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 31 Μαρτίου 2010 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν από την Κοινότητα για τα προϊόντα στους τομείς του κρέατος πουλερικών, των αυγών και της αυγοαλβουμίνης 22

2009/C 268/09 Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την ποσότητα για την οποία δεν υποβλήθηκε αίτηση και η οποία θα προστεθεί στην ποσότητα που καθορίζεται για την υποπερίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 31 Μαρτίου 2010 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν από την Κοινότητα για τα προϊόντα στον τομέα του χοιρείου κρέατος 23

V *Γνωστοποιήσεις*

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2009/C 268/10 Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5642 — SGGF/Trakya/SGGE) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία [1] 24

EL

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 2004/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τα όργανα μετρήσεων [1]

[Δημοσίευση των παραπομπών σε κανονιστικά έγγραφα που εκπονούνται από τον Διεθνή Οργανισμό Νόμιμης Μετρολογίας (OIML) και του καταλόγου των τμημάτων τους που αντιστοιχούν στις βασικές απαιτήσεις (σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας)]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 268/01)

MI-002: **Μετρητές αερίου**

σε σχέση με τη σύσταση:

— OIML R 137-1 2006

Βασικές απαιτήσεις στη MID (παράρτημα I και MI-002)	OIML R 137-1 (2006)	Παρατηρήσεις
Παράρτημα I		
1.1	5.3.1	Καλύπτεται
1.2	7.4.15 πίνακας 6, A.1	Καλύπτεται
1.3	7.3.5	Καλύπτεται
1.3.1	5.1, A.4.2.1, A.4.2.2	Καλύπτεται
1.3.2		
α) M1 α) M2	7.4.13, A.5.1, A.5.2	Καλύπτεται
α) M3		Άνευ αντικειμένου
β)	7.4.13	Καλύπτεται για μετρητές έως 10 kg
1.3.3		
α) E1	7.4.15, A.6.1.1, A.6.1.2, A.6.2, A.6.3, A.6.4, A.7.3, A.7.4, A.7.5	Καλύπτεται
α) E2		Άνευ αντικειμένου
α) E3		Άνευ αντικειμένου
β)	7.4.15	Καλύπτεται
1.3.4	7.4.15, A.7	Καλύπτεται για διακύμανση της τάσης
1.4		

[1] ΕΕ L 135 της 30.4.2004.

Βασικές απαιτήσεις στη MID (παράρτημα I και MI-002)	OIML R 137-1 (2006)	Παρατηρήσεις
1.4.1	5.3.1, 7.4, A.1	Καλύπτεται για κλάση 0.5 ή αν τα μέγιστα επιτρεπόμενα σφάλματα πληρούνται κατά τη διάρκεια της άσκησης των επιδρώντων μεγεθών
1.4.2	A.4.2.1, A.4.2.2	Καλύπτεται
2		Άνευ αντικειμένου
3	7.4.4	Καλύπτεται
4	6.1.3	Καλύπτεται
5	7.4.9	Καλύπτεται
6	3.1.1, 6.5	Καλύπτεται
7		
7.1	3.1.4, 4.3.1	Καλύπτεται
7.2	3	Καλύπτεται
7.3	7.4.11	Καλύπτεται για μηχανικούς μετρητές
7.4		Άνευ αντικειμένου
7.5	3.1.1, 3.1.4	Καλύπτεται
7.6	6.2.1, 7.3.5, 7.4.16, 4.2.4.x	Καλύπτεται, με εξαίρεση τη διαδικασία δοκιμής
8		
8.1	6.3.1, 4.3.4.2	Καλύπτεται
8.2	4.3.14.3.3	Καλύπτεται
8.3	7.4.16, 4.2.4, 4.3.4.1	Καλύπτεται
8.4	4.3.1, 7.4.1.16	Καλύπτεται
8.5	6.1.1	Καλύπτεται
9		
9.1	4.2.1	Καλύπτεται, με εξαίρεση τις πληροφορίες για τις πρόσθετες συσκευές
9.2	4.2.1	Καλύπτεται
9.3	4.2	Καλύπτεται για τις πληροφορίες στην πινακίδα
9.4		Άνευ αντικειμένου
9.5	6.2.2, 6.1.1	Καλύπτεται
9.6		Άνευ αντικειμένου
9.7	4.1	Καλύπτεται
9.8	4.2	Καλύπτεται
10		
10.1	6.1.1	Καλύπτεται
10.2	6.1.1	Καλύπτεται
10.3	2.1.10, 6.3	Καλύπτεται
10.4		Άνευ αντικειμένου
10.5	3.1.5	Καλύπτεται

Βασικές απαιτήσεις στη MID (παράρτημα I και MI-002)	OIML R 137-1 (2006)	Παρατηρήσεις
11		
11.1		Άνευ αντικειμένου
11.2		Άνευ αντικειμένου
12		Καλύπτεται
Παράρτημα MI-002		
Ορισμοί	2.1.1, 2.3.3, 2.3.2, 2.3.4, 2.4.4 & 7.4.11	Καλύπτεται
1	7.3.5	Καλύπτεται
1.1	5.2	Καλύπτεται για κλάση 1.5 αν $Q_{max}/Q_{min} \geq 150$ Καλύπτεται για κλάση 1.0 αν $Q_{max}/Q_{min} \geq 20$
1.2		Δεν καλύπτεται
1.3	5.1	Καλύπτεται
1.4	5.1	Καλύπτεται, με εξαίρεση τρεις περιοχές θερμοκρασίας της OIML R137-1
1.5	4.2.4	Καλύπτεται
2		
2.1	5.3.3	Καλύπτεται, με εξαίρεση την απαίτηση σχετικά με τα σφάλματα ίδιου προσήμου, στο σημείο 2.1, παράρτημα MI-002
2.2	5.3.4	Καλύπτεται, αν η θερμοκρασία που θα επιλεγεί κυμαίνεται μεταξύ 15 °C και 25 °C
3		
3.1		
3.1.1	7.4.15	Καλύπτεται
3.1.2	7.4.15	Καλύπτεται
3.1.3	7.4.15, 2.2.10	Καλύπτεται για το πρώτο στοιχείο της απαίτησης
3.2	7.4.8	Καλύπτεται
4		
4.1		
4.1.1	7.4.9	Καλύπτεται
4.1.2	7.4.9	Καλύπτεται
4.2		
4.2.1	7.4.9	Δεν καλύπτεται
4.2.2	7.4.9	Δεν καλύπτεται
5		
5.1	6.4.2	Δεν καλύπτεται
5.2	6.4.4	Καλύπτεται από μία από τις εναλλακτικές δυνατότητες
5.3	6.1.2	Δεν καλύπτεται
5.4	3.4, 7.4.5	Καλύπτεται

Βασικές απαιτήσεις στη MID (παράρτημα I και MI-002)	OIML R 137-1 (2006)	Παρατηρήσεις
5.5	6.2.1	Καλύπτεται
5.6	3.2, 7.4.5	Καλύπτεται
6	4.1	Καλύπτεται, αν χρησιμοποιηθούν kg ή m^3

Σημείωση:

Η στήλη «Παρατηρήσεις» παρουσιάζει την αντιστοιχία μεταξύ της σύστασης OIML R 137-1 και της σχετικής απαίτησης της οδηγίας 2004/22/ΕΚ (οδηγία MID).
Η ένδειξη «Καλύπτεται» σημαίνει ότι:
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 137-1 είναι πανομοιότυπη με την απαίτηση της MID· ή
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 137-1 είναι αυστηρότερη από την απαίτηση της MID· ή
— όλες οι απαιτήσεις της σύστασης OIML R 137-1 πληρούν τις απαιτήσεις της MID (ακόμη και όταν η MID επιτρέπει άλλες δυνατότητες)·
— αν η απαίτηση δεν καλύπτεται πλήρως, ένα σύντομο σχόλιο εξηγεί τι καλύπτεται.
Η ένδειξη «Δεν καλύπτεται» σημαίνει ότι η απαίτηση της MID είτε είναι ασύμβατη με την απαίτηση της σύστασης OIML R 137-1 είτε δεν περιλαμβάνεται στη σύσταση OIML R 137-1.
Η ένδειξη «Άνευ αντικειμένου» σημαίνει ότι η απαίτηση του παραρτήματος I της MID είναι άνευ αντικειμένου για τους μετρητές αερίου.

MI-002: **Διατάξεις αναγωγής όγκου**

σε σχέση με τη σύσταση:

— OIML R 140 2007

Οδηγία 2004/22/ΕΚ Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-002	OIML R 140 (2007)	Παρατηρήσεις
Παραρτημα I		
1.1	T.2.6, T.3.4, 9.1.1	Καλύπτεται
1.2	T.2.16, T.2.17.2· 9.1.2, A.1	Καλύπτεται για τις διαταραχές
1.3	T.1.22, 7.1.3, A.2, A.4	Καλύπτεται, με την προϋπόθεση ότι ο κατασκευαστής παρέχει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες
1.3.1	7.1.3, A.4.1, A.4.2, T.1.22	Καλύπτεται
1.3.2 α)		
M1 M2	7.1.3, A.4.4	Καλύπτεται για τις δονήσεις
M3		Άνευ αντικειμένου
1.3.2 β)	7.1.3.1, A.4.4	Καλύπτεται για τις δονήσεις
1.3.3 α)		
E1	7.1.3, 10.2.8· A.4, A.4.5.a, A.4.5.b, A.4.6, A.4.7, A.4.8, A.4.11, A.4.12, A.4.13	Καλύπτεται
E2		Άνευ αντικειμένου
E3		Άνευ αντικειμένου
1.3.3 β)	A.4	Καλύπτεται, με εξαίρεση τις μικρές διακοπές στην περίπτωση του συνεχούς ρεύματος
1.3.4	6.4.9, A.4, A.4.9, A.4.10	Καλύπτεται, με εξαίρεση τις διακυμάνσεις της συχνότητας του δικτύου και τα μαγνητικά πεδία αγωγών τροφοδοσίας
1.4		
1.4.1	A.1, A.4	Καλύπτεται, αν χρησιμοποιηθεί προσέγγιση κατά στάδια
1.4.2	A.4.3	Καλύπτεται
2		Άνευ αντικειμένου

Οδηγία 2004/22/ΕΚ Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-002	OIML R 140 (2007)	Παρατηρήσεις
3		Δεν καλύπτεται
4	8.2.1.3, 8.6.1.3	Καλύπτεται
5	9.1.1, 9.1.2, 9.1.3	Καλύπτεται
6	9.1.1, 9.1.2· 9.1.3, 9.1.5, 9.3	Καλύπτεται
7		
7.1	7.6	Καλύπτεται
7.2	7.3.4, 8.5· 8.6, 8.7	Καλύπτεται
7.3	9.3.5, 9.3.6	Καλύπτεται
7.4		Άνευ αντικειμένου
7.5	8.6.1.1, 8.6.1.2	Καλύπτεται
7.6	9.3, 10.2.3	Καλύπτεται, με εξαίρεση τη διαδικασία δοκιμής
8		
8.1	7.1.1.1, 7.1.1.2· 7.3.2, 8.6.1.4, 8.6.1.5	Καλύπτεται
8.2	7.6	Καλύπτεται
8.3	7.6.2, 10.2.3	Καλύπτεται, με εξαίρεση την παροχή των στοιχείων ταυτότητας του λογισμικού στο όργανο μετρήσεων
8.4	7.6.2	Καλύπτεται
8.5	7.1.4.6, 8.7.2	Δεν καλύπτεται
9		
9.1	7.5.1, 7.5.2, 7.1.1.2	Καλύπτεται για τις πληροφορίες στην πινακίδα
9.2		Άνευ αντικειμένου
9.3	7.5.1, 10.2.3, 10.2.8.2	Καλύπτεται
9.4		Άνευ αντικειμένου
9.5	8.2.1.2, 7.1.4.1	Καλύπτεται
9.6		Άνευ αντικειμένου
9.7	5.1	Καλύπτεται
9.8	7.5.1	Καλύπτεται
10		
10.1	8.2.1.1	Καλύπτεται
10.2	7.1.4.1, 7.1.4.3, 8.2.1.1	Καλύπτεται
10.3	T.1.5, 8.3· 8.4	Καλύπτεται
10.4		Άνευ αντικειμένου
10.5		Καλύπτεται, με την προϋπόθεση ότι η διάταξη αναγωγής όγκου είναι εξοπλισμένη με τοπική οθόνη
11		
11.1		Άνευ αντικειμένου
11.2	7.1.4.6, 8.7.2, 9.1.5	Καλύπτεται

Οδηγία 2004/22/ΕΚ Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-002	OIML R 140 (2007)	Παρατηρήσεις
12		Καλύπτεται
Παραρτημα MI-002		
Ορισμοι	1.1, 2, 6.3, 7.3, 8.5, 8.6	Καλύπτεται
Μετρητής αερίου Διάταξη αναγωγής Ελάχιστη παροχή Μέγιστη παροχή Μεταβατική παροχή Παροχή υπερφόρτισης Βασικές συνθήκες	T.1.9, T.1.12, 7.3.2.1, T.1.14, 7.3.1	Καλύπτεται
1	7.1.2.1, 8.6.1.1, 9.3.6	Δεν καλύπτεται
1.1		Άνευ αντικειμένου
1.2		Δεν καλύπτεται
1.3	7.3, 7.5.1	Καλύπτεται
1.4	7.1.3, A.4.1, A.4.2, T.1.22	Καλύπτεται
1.5	7.1.3, A.4, A.4.9, A.4.10, T.1.22	Καλύπτεται
2		
2.1		Άνευ αντικειμένου
2.2		Άνευ αντικειμένου
3		
3.1		
3.1.1	T.2.17.2, T.2.17.4, 9.1.2, 9.1.3, 9.1.4	Καλύπτεται
3.1.2	9.1.1, 9.1.2, 9.1.3, 9.1.5, 9.3.6	Καλύπτεται
3.1.3	T.2.17.2	Καλύπτεται
3.2		Άνευ αντικειμένου
4		
4.1		
4.1.1		Άνευ αντικειμένου
4.1.2		Άνευ αντικειμένου
4.2		
4.2.1		Άνευ αντικειμένου
4.2.2		Άνευ αντικειμένου
5		
5.1	9.2.1	Δεν καλύπτεται
5.2	9.2.2	Καλύπτεται, όταν ο συσσωρευτής έχει πενταετή διάρκεια ζωής
5.3		Άνευ αντικειμένου
5.4		Άνευ αντικειμένου
5.5		Άνευ αντικειμένου

Οδηγία 2004/22/ΕΚ Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-002	OIML R 140 (2007)	Παρατηρήσεις
5.6		Άνευ αντικειμένου
6	5.1	Καλύπτεται, με εξαίρεση την περίπτωση που η μάζα εκφράζεται σε τόνους
7	7.3.1, 10.2.2	Καλύπτεται
8	6.3.3	Καλύπτεται, με την προϋπόθεση ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος ελέγχεται κατά τρόπον ώστε να παραμένει εντός διαστήματος ± 3 °C σε συνθήκες αναφοράς και με εξαίρεση την κλάση C της OIML R 140
9		
9.1	9.3.6	Καλύπτεται
9.2	7.1.4, 8.2· 8.7.1	Καλύπτεται μόνο για τις παραμέτρους και με την προϋπόθεση ότι η διάταξη αναγωγής είναι εξοπλισμένη με τοπική οθόνη

Σημείωση:

Η στήλη «Παρατηρήσεις» παρουσιάζει την αντιστοιχία μεταξύ της σύστασης OIML R 140 και της σχετικής απαίτησης της οδηγίας 2004/22/ΕΚ (οδηγία MID).
Η ένδειξη «Καλύπτεται» σημαίνει ότι:
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 140 είναι πανομοιότυπη με την απαίτηση της MID· ή
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 140 είναι αυστηρότερη από την απαίτηση της MID· ή
— όλες οι απαιτήσεις της σύστασης OIML R 140 πληρούν τις απαιτήσεις της MID (ακόμη και όταν η MID επιτρέπει άλλες δυνατότητες)·
— αν η απαίτηση δεν καλύπτεται πλήρως, ένα σύντομο σχόλιο εξηγεί τι καλύπτεται.
Η ένδειξη «Δεν καλύπτεται» σημαίνει ότι η απαίτηση της MID είτε είναι ασύμβατη με την απαίτηση της σύστασης OIML R 140 είτε δεν περιλαμβάνεται στη σύσταση OIML R 140.
Η ένδειξη «Άνευ αντικειμένου» σημαίνει ότι η απαίτηση του παραρτήματος I της MID είναι άνευ αντικειμένου για τις διατάξεις αναγωγής όγκου.

MI-007: **Ταξίμετρα**

σε σχέση με τη σύσταση:

— OIML R 21 2007

Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-007	OIML R 21 (2007)	Παρατηρήσεις
Παράρτημα I		
1.1	2.4.5.4, 2.5.5	Καλύπτεται
1.2	A.5.4.5	Καλύπτεται
1.3	3.5.2	Καλύπτεται
1.3.1	3.5.1, 5.1.2	Καλύπτεται
1.3.2 α)		
M1:		Άνευ αντικειμένου
M2:		Άνευ αντικειμένου
M3:	A.5.4.4	Καλύπτεται
1.3.2 β)		Καλύπτεται
1.3.3 α)		
E1		Άνευ αντικειμένου
E2		Άνευ αντικειμένου
E3	A.5.4.3, A.5.4.5, A.5.4.6, A.5.4.7	Καλύπτεται, όταν η ισχύς πεδίου είναι 24 V/m
1.3.3 β)	Παράρτημα A	Καλύπτεται

Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-007	OIML R 21 (2007)	Παρατηρήσεις
1.3.4	Παράρτημα A	Καλύπτεται
1.4		
1.4.1	A.5.1	Καλύπτεται
1.4.2	5.1.2	Καλύπτεται
2	7.5	Καλύπτεται
3	5.2.6	Καλύπτεται
4		Καλύπτεται
5	4.1	Καλύπτεται
6	3.3	Καλύπτεται
7		
7.1	4.2.1	Καλύπτεται
7.2	4.1· 4.9.1	Καλύπτεται
7.3		Άνευ αντικειμένου
7.4		Άνευ αντικειμένου
7.5	4.1	Καλύπτεται
7.6	4.2.3, 4.11	Καλύπτεται, όταν η διαδικασία δοκιμής περιλαμβάνεται στο εγχειρίδιο χρήσης
8		
8.1	5.2.3.2	Καλύπτεται
8.2	4.2.5	Καλύπτεται
8.3	4.11.2.	Καλύπτεται
8.4	4.10	Καλύπτεται
8.5		Άνευ αντικειμένου
9		
9.1	4.12, 4.12.1	Καλύπτεται
9.2		Άνευ αντικειμένου
9.3		Δεν καλύπτεται
9.4		Άνευ αντικειμένου
9.5		Άνευ αντικειμένου
9.6		Άνευ αντικειμένου
9.7	3.4, 4.9.1	Καλύπτεται
9.8	4.12.2	Καλύπτεται
10		
10.1	4.9.1	Καλύπτεται
10.2	4.9.1	Καλύπτεται
10.3	4.9.2	Καλύπτεται
10.4	4.9.1	Καλύπτεται

Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-007	OIML R 21 (2007)	Παρατηρήσεις
10.5		Άνευ αντικειμένου
11		
11.1		Άνευ αντικειμένου
11.2		Άνευ αντικειμένου
12	4.2.3	Καλύπτεται
Παραρτημα MI-007		
Ορισμοι		
Ταξίμετρο	2.1.1	Καλύπτεται
Κόμιστρο	2.3.1.1	Καλύπτεται
Κρίσιμη ταχύτητα	2.3.1.2	Καλύπτεται
Συνήθης τρόπος υπολογισμού S (απλή εφαρμογή τιμολογίου)	2.3.1.3.1	Καλύπτεται
Συνήθης τρόπος υπολογισμού D (διπλή εφαρμογή τιμολογίου)	2.3.1.3.2	Καλύπτεται
Θέση λειτουργίας	2.3.3, 2.3.3.1, 2.3.3.2, 2.3.3.3	Καλύπτεται
1	3.1	Καλύπτεται
2	2.3.3.2, 2.3.3.3, 3.1	Καλύπτεται
3	4.3	Καλύπτεται
4	5.2.3, 4.2.2	Καλύπτεται
5	4.2.3, 4.2.5	Καλύπτεται
6.1	A.5.4.4	Καλύπτεται
6.2	3.5.1, 3.5.2	Καλύπτεται
7	3.2.1.1	Καλύπτεται
8		
8.1	Βλ. απάντηση στο παράρτημα I § 1.3.3	Καλύπτεται
8.2	5.1.3	Καλύπτεται
9	5.2.5	Καλύπτεται
10	3.1	Καλύπτεται
11	4.5.3.b)	Καλύπτεται
12	4.5.4	Καλύπτεται
13	4.9.1	Καλύπτεται
14.1	4.2.4	Καλύπτεται
14.2	4.2.5	Καλύπτεται, όταν το σημείο 4.2.5.i της OIML R 21:2007 είναι υποχρεωτικό
14.3	Βλ. απάντηση στο παράρτημα I § 8.3	Καλύπτεται
15.1	4.7	Καλύπτεται
15.2	4.7	Καλύπτεται
15.3	4.9.1	Καλύπτεται

Βασικές απαιτήσεις παραρτήματος I και παραρτήματος MI-007	OIML R 21 (2007)	Παρατηρήσεις
16	4.8	Καλύπτεται
17	4.1, 4.14.1	Καλύπτεται
18	5.2.4, 3.2.1.1	Καλύπτεται
19	4.14.1, 4.2.1	Καλύπτεται
20	4.2.1	Καλύπτεται
21	3.3	Καλύπτεται
22	3.7	Καλύπτεται
23	3.4	Καλύπτεται

Σημείωση:

Η στήλη «Παρατηρήσεις» παρουσιάζει την αντιστοιχία μεταξύ της σύστασης OIML R 21 και της σχετικής απαίτησης της οδηγίας 2004/22/ΕΚ (οδηγία MID).
Η ένδειξη «Καλύπτεται» σημαίνει ότι:
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 21 είναι πανομοιότυπη με την απαίτηση της MID· ή
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 21 είναι αυστηρότερη από την απαίτηση της MID· ή
— όλες οι απαιτήσεις της σύστασης OIML R 21 πληρούν τις απαιτήσεις της MID (ακόμη και όταν η MID επιτρέπει άλλες δυνατότητες)·
— αν η απαίτηση δεν καλύπτεται πλήρως, ένα σύντομο σχόλιο εξηγεί τι καλύπτεται.
Η ένδειξη «Δεν καλύπτεται» σημαίνει ότι η απαίτηση της MID είτε είναι ασύμβατη με την απαίτηση της σύστασης OIML R 21 είτε δεν περιλαμβάνεται στη σύσταση OIML R 21.
Η ένδειξη «Άνευ αντικειμένου» σημαίνει ότι η απαίτηση του παραρτήματος I της MID είναι άνευ αντικειμένου για τα ταξίμετρα.

MI-008 ΚΕΦΑΛΑΙΟ II: **Μέτρα χωρητικότητας για σερβίρισμα**

σε σχέση με τη σύσταση:

— OIML R 138 2007

Βασικές απαιτήσεις στη MID (παράρτημα I και παράρτημα MI-008)	OIML R 138 (2007)	Παρατηρήσεις
Παράρτημα I		
1.1	5.1	Καλύπτεται
1.2		Άνευ αντικειμένου
1.3		Άνευ αντικειμένου
1.3.1		Άνευ αντικειμένου
1.3.2 α)		Άνευ αντικειμένου
1.3.2 β)		Άνευ αντικειμένου
1.3.3 α)		Άνευ αντικειμένου
1.3.3 β)		Άνευ αντικειμένου
1.3.4		Άνευ αντικειμένου
1.4		
1.4.1		Άνευ αντικειμένου
1.4.2		Άνευ αντικειμένου
2		Δεν καλύπτεται
3		Δεν καλύπτεται
4	4.4	Καλύπτεται
5	4.2	Καλύπτεται
6		Δεν καλύπτεται

Βασικές απαιτήσεις στη MID (παράρτημα I και παράρτημα MI-008)	OIML R 138 (2007)	Παρατηρήσεις
7		
7.1		Δεν καλύπτεται
7.2	4.2	Καλύπτεται
7.3		Άνευ αντικειμένου
7.4		Άνευ αντικειμένου
7.5	4.2	Καλύπτεται
7.6		Άνευ αντικειμένου
8		
8.1		Άνευ αντικειμένου
8.2		Άνευ αντικειμένου
8.3		Άνευ αντικειμένου
8.4		Άνευ αντικειμένου
8.5		Άνευ αντικειμένου
9		
9.1	5.2.4, 5.2.1, 5.2.5	Καλύπτεται, όταν η θερμοκρασία αναφοράς είναι 20 °C
9.2		Άνευ αντικειμένου
9.3		Άνευ αντικειμένου
9.4		Άνευ αντικειμένου
9.5		Άνευ αντικειμένου
9.6	5.2.1	Καλύπτεται
9.7	3	Καλύπτεται, όταν οι μονάδες είναι μονάδες του SI
9.8	5.2.1	Καλύπτεται
10		
10.1		Άνευ αντικειμένου
10.2	5.2.1	Καλύπτεται
10.3		Άνευ αντικειμένου
10.4		Άνευ αντικειμένου
10.5		Άνευ αντικειμένου
11		
11.1		Άνευ αντικειμένου
11.2		Άνευ αντικειμένου
12		Καλύπτεται
Παράρτημα MI-008 Κεφάλαιο II		
Ορισμοί		
Μέτρα χωρητικότητας για σερβίρισμα	2.2	Καλύπτεται
Βαθμολογημένο μέτρο	2.9	Καλύπτεται, όταν η ένδειξη χωρητικότητας συνίσταται σε χαραγή
Μέτρο πληρώσεως	2.7	Καλύπτεται
Μέτρο μετάγγισης	2.2	Καλύπτεται
Χωρητικότητα	2.7, 2.5, 2.9, 4.6.1	Καλύπτεται

Βασικές απαιτήσεις στη MID (παράρτημα I και παράρτημα MI-008)	OIML R 138 (2007)	Παρατηρήσεις
1		
1.1	5.2.5	Καλύπτεται, όταν η θερμοκρασία αναφοράς είναι 20 °C
1.2	4.5	Καλύπτεται
2	5.1.1, 4.1.1	Καλύπτεται
3	4.2	Καλύπτεται
4		
4.1	4.4	Καλύπτεται
4.2		Δεν καλύπτεται
5		
5.1	5.2.1	Καλύπτεται
5.2	5.2.2	Καλύπτεται, όταν δεν υπάρχουν περισσότερες από 3 ενδείξεις χωρητικότητας
5.3	4.2, 5.2.2	Καλύπτεται

Σημείωση:

Η στήλη «Παρατηρήσεις» παρουσιάζει την αντιστοιχία μεταξύ της σύστασης OIML R 138 και της σχετικής απαίτησης της οδηγίας 2004/22/ΕΚ (οδηγία MID).
Η ένδειξη «Καλύπτεται» σημαίνει ότι:
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 138 είναι πανομοιότυπη με την απαίτηση της MID· ή
— η απαίτηση της σύστασης OIML R 138 είναι αυστηρότερη από την απαίτηση της MID· ή
— όλες οι απαιτήσεις της σύστασης OIML R 138 πληρούν τις απαιτήσεις της MID (ακόμη και όταν η MID επιτρέπει άλλες δυνατότητες)·
— αν η απαίτηση δεν καλύπτεται πλήρως, ένα σύντομο σχόλιο εξηγεί τι καλύπτεται.
Η ένδειξη «Δεν καλύπτεται» σημαίνει ότι η απαίτηση της MID είτε είναι ασύμβατη με την απαίτηση της σύστασης OIML R 138 είτε δεν περιλαμβάνεται στη σύσταση OIML R 138.
Η ένδειξη «Άνευ αντικειμένου» σημαίνει ότι η απαίτηση του παραρτήματος I της MID είναι άνευ αντικειμένου για τα μέτρα χωρητικότητας για σερβίρισμα.

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ

Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(2009/C 268/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	28.8.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 166/09
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Καταλονία
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Créditos para implantar instalaciones de riego de alta eficiencia de fincas particulares de explotaciones agrícolas.
Νομική βάση	Proyecto de Orden por la cual se aprueban las bases reguladoras de la línea de préstamos destinados al fomento de inversiones en explotaciones agrarias para la implantación de instalaciones de riego de alta eficiencia en el interior de fincas particulares.
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Το αντικείμενο της κοινοποίησης είναι καθεστώς ενισχύσεων με σκοπό τη βελτίωση της απόδοσης των συστημάτων άρδευσης ώστε να μειωθεί η κατανάλωση ύδατος για να δοθεί ώθηση στη βιώσιμη χρήση του εν λόγω πόρου και άλλων εισερχόμενων γεωργικών παραμέτρων (λιπάσματα, καύσιμα).
Είδος ενίσχυσης	Πλήρης επιδότηση επιτοκίου δανείων χορηγούμενων για την εκτέλεση αρδευτικών έργων υψηλής απόδοσης.
Προϋπολογισμός	Συνολικό ποσό: 112 500 000 EUR
Ένταση	Κατ'ανώτατο όριο ποσοστό 50 % της επιλέξιμης δαπάνης στις μειονεκτικές περιοχές όπως ορίζονται στο άρθρο 36 στοιχείο α) i), ii) και iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1968/2005, και 40 % κατ'ανώτατο όριο στις υπόλοιπες περιπτώσεις.
Διάρκεια	2009-2013
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Departement d'Agricultura, Alimentació i Desenvolupament Rural de la Generalitat de Catalunya C/ Gran Via de las Corts Catalanes, 612-614 08007 Barcelona ESPAÑA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

---

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	4.9.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 173/09
Κράτος μέλος	Ισπανία

Περιφέρεια	Castilla y León
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Ayudas para el fomento de las explotaciones de ganado en régimen extensivo y mejora de los pastos comunales
Νομική βάση	Orden AYG/535/2009, de 24 de febrero, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de las ayudas para el fomento de las explotaciones de ganado en régimen extensivo y mejora de los pastos comunales.
Είδος μέτρου	Καθεστώς
Στόχος	Χρηματοδότηση επενδύσεων σε κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις.
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	4 500 000 EUR ετησίως, με συνολικό προϋπολογισμό 22 500 000 EUR
Ένταση	Ανώτατο όριο 40 %
Διάρκεια	2009-2013
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Dirección General de Producción Agropecuaria C/ Rigoberto Cortejoso, 14 47014 Valladolid ESPAÑA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

---

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.8.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 182/09
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Castilla y León
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Bases reguladoras de la concesión de las ayudas a la reconversión de determinadas especies frutícolas.
Νομική βάση	Orden AYG/536/2009 de 23 de febrero de 2009, por la que se establecen las Bases reguladoras de la concesión de las ayudas a la reconversión de determinadas especies frutícolas en la Comunidad de Castilla y León.
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αντικείμενο της κοινοποίησης είναι ένα καθεστώς ενισχύσεων που αποβλέπει στη στήριξη δραστηριοτήτων στον τομέα της παραγωγής φρούτων. Η κοινοποίηση συνίσταται σε ενισχύσεις σε επενδύσεις για την μετατροπή της παραγωγής ορισμένων ειδών φρούτων, οι οποίες προορίζονται για τους γεωργούς, τις ενώσεις παραγωγών που δραστηριοποιούνται στον συγκεκριμένο τομέα.

Είδος ενίσχυσης	Χρηματοδότηση των εργασιών που συνδέονται με την εκρίζωση και την φύτευση νέων ειδών και ποικιλιών φρούτων.
Προϋπολογισμός	Montant global total: 1 700 000 EUR
Ένταση	Κυμαινόμενη (μέγιστη 60 %, 50 % ή 40 %, ανάλογα με τους δικαιούχους και τους τόπους των εκμεταλλεύσεων)
Διάρκεια	2009-2013
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Conserjería de Agricultura y Ganadería del Gobierno de Castilla-León C/ Rigoberto Cortejoso, 14 47014 Valladolid ESPAÑA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

---

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	5.8.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 195/09
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Canarias
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Régimen de ayudas por daños en producciones e infraestructuras en el sector agrario producido por el incendio en la Gomera iniciados el 26 de abril de 2008.
Νομική βάση	Decreto 89/2008, de 29 de abril, de ayudas y medidas urgentes y de carácter excepcional para repara los daños producidos por los incendios acaecidos en La Gomera. Orden de 21 de mayo de 2008, por la que se regulan las ayudas por daños en producciones e infraestructuras en el sector agrario previstas en el Decreto 89/2008, de 29 de abril, de ayudas y medidas urgentes y de carácter excepcional para repara los daños producidos por los incendios acaecidos en La Gomera.
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Στόχος της κοινοποίησης είναι η θέσπιση καθεστώτος ενισχύσεων που αποσκοπεί στην αποκατάσταση των ζημιών που προκλήθηκαν από πυρκαγιά στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, τις υποδομές τους και την παραγωγή τους στις 26 Απριλίου 2008 στη νήσο La Gomera.
Είδος ενίσχυσης	Χρηματοδότηση εργασιών για την εγκατάσταση νέων εκμεταλλεύσεων, την απόκτηση εξοπλισμού και βοηθητικών μηχανών και την ενσωμάτωση νέων τεχνολογιών.
Προϋπολογισμός	Συνολικό ποσό: 460 000 EUR
Ένταση	Κατ' ανώτατο όριο 100 % των επιλέξιμων δαπανών.

Διάρκεια	2009
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Conserjería de Agricultura, Ganadería, Pesa y Alimentación del Gobierno de Canarias C/ José Manuel Guimerá, 8, Edifícios de servicios Múltiples II, planta 3a 38071 Santa Cruz de Tenerife ESPAÑA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	18.9.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 259/09
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Λομβαρδία
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Servizi ambientali erogati dai Consorzi forestali.
Νομική βάση	Delibera di Giunta regionale n. VIII/7953 del 6.8.2008 «Determinazioni in merito alle disposizioni attuative della L.R. n. 7/2000».
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Ενίσχυση στον δασοκομικό τομέα
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Ετήσια ανώτατη δαπάνη: 2 εκατομμύρια EUR Συνολικό ανώτατο ποσό: 12 εκατομμύρια ε EUR
Ένταση	Κατ'ανώτατο όριο ποσοστό 100 % των επιλέξιμων δαπανών
Διάρκεια	2009-2014
Κλάδοι της οικονομίας	Δασοκομικός τομέας
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Regione Lombardia Direzione Generale Agricoltura Via Pola 12/14 20124 Milano MI ITALIA
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ

Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 268/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	26.11.2008
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	NN 70/06
Κράτος μέλος	Φινλανδία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Elokuvia ja muuta audiovisuaalista tuotantoa ja jakelua koskeva tuki
Νομική βάση	Laki elokuvataiteen edistämisestä 21.1.2000/28 Asetus elokuvataiteen edistämisestä 4.2.2000/121
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Πολιτισμός
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 20 εκατ. EUR; Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση 116 εκατ. EUR
Ένταση	50 %
Διάρκεια	μέχρι τις 31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Suomen elokuvasäätiö
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο: http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.5519 — E.ON/Electrabel Acquired Assets)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 268/04)

Στις 13 Οκτωβρίου 2009, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλική και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

— από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,

— σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm) με αριθμό εγγράφου 32009M5519. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2009/C 268/05)

Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [1], οι επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [2] τροποποιούνται ως εξής:

Στις σελίδες 352 και 353 διαγράφονται οι Επεξηγηματικές σημειώσεις για τους κωδικούς ΣΟ 8528 41 00, 8528 49 10, 8528 49 35 έως 8528 49 99, 8528 51 00 έως 8528 59 90, 8528 51 00 και 8528 59 10 έως 8528 59 90.

---

[1] ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.
[2] ΕΕ C 133 της 30.5.2008, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ [1]

9 Νοεμβρίου 2009

(2009/C 268/06)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4984	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6141
JPY	ιαπωνικό γιεν	134,81	CAD	καναδικό δολάριο	1,5923
DKK	δανική κορόνα	7,4413	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,6118
GBP	λίρα στερλίνα	0,89365	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0271
SEK	σουηδική κορόνα	10,3005	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0774
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5103	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 739,26
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,1147
NOK	νορβηγική κορόνα	8,4195	CNY	κινεζικό γιουάν	10,2292
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,2690
CZK	τσεχική κορόνα	25,578	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 100,10
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	5,0650
HUF	ουγγρικό φιορίνι	272,74	PHP	πέσο Φιλιππινών	70,271
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	43,0865
LVL	λεττονικό λατ	0,7087	THB	ταϊλανδικό μπατ	49,916
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2180	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5570
RON	ρουμανικό λέι	4,2975	MXN	μεξικανικό πέσο	20,0628
TRY	τουρκική λίρα	2,2110	INR	ινδική ρουπία	69,5960

[1] *Πηγή*: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Καναδικές γεωγραφικές ενδείξεις οίνου που πρέπει να προστεθούν στο Παράρτημα III β της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων ποτών [1]

(2009/C 268/07)

Ontario

British Columbia

BC Gulf Islands

Vinemount Ridge

Lincoln Lakeshore

Creek Shores

Twenty Mile Bench

Short Hills Bench

Beamsville Bench

Niagara Escarpment

Four Mile Creek

Niagara Lakeshore

Niagara River

St. David's Bench

Niagara-on-the-Lake

Εμπορικό σήμα που ανταποκρίνεται σε μια από τις περιπτώσεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων ποτών για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση ή έχει καταχωριστεί ή έχει καθιερωθεί με τη χρήση, εάν προβλέπεται η δυνατότητα αυτή από τη σχετική νομοθεσία, στο έδαφος της Κοινότητας, πριν από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται και να ανανεωθεί κατά παρέκκλιση της προστασίας των εν λόγω γεωγραφικών ενδείξεων, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν λόγοι για την ακύρωση ή την ανάκληση του εμπορικού σήματος κατά την έννοια της πρώτης οδηγίας 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων [2] ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1993 για το κοινοτικό σήμα [3].

Στις περιπτώσεις αυτές, επιτρέπεται η χρήση της γεωγραφικής ένδειξης μαζί με τα σχετικά εμπορικά σήματα.

---

[1] ΕΕ L 35 της 6.2.2004, σ. 1.
[2] ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 1.
[3] ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1.

Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την ποσότητα για την οποία δεν υποβλήθηκε αίτηση και η οποία θα προστεθεί στην ποσότητα που καθορίζεται για την υποπερίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 31 Μαρτίου 2010 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν από την Κοινότητα για τα προϊόντα στους τομείς του κρέατος πουλερικών, των αυγών και της αυγοαλβουμίνης

(2009/C 268/08)

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 536/2007 [1] και (ΕΚ) αριθ. 539/2007 [2] της Επιτροπής άνοιξαν δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων των τομέων του κρέατος πουλερικών, των αυγών και της αυγοαλβουμίνης. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Σεπτεμβρίου 2009 για την υποπερίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2009, για τις ποσοστώσεις 09.4169, 09.4015 και 09.4402, αφορούν ποσότητες μικρότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής [3], οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις προστίθενται στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη δασμολογική υποπερίοδο, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2010, και αναγράφονται στο παράρτημα της παρούσας ανακοίνωσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός ποσόστωσης	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκε αίτηση και οι οποίες θα προστεθούν στην υποπερίοδο από 1 Ιανουαρίου 2010 έως 31 Μαρτίου 2010 (σε kg)
09.4169	8 257 500
09.4015	67 500 000
09.4402	3 382 568

[1] ΕΕ L 128 της 16.5.2007, σ. 6.
[2] ΕΕ L 128 της 16.5.2007, σ. 19.
[3] ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την ποσότητα για την οποία δεν υποβλήθηκε αίτηση και η οποία θα προστεθεί στην ποσότητα που καθορίζεται για την υποπερίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 31 Μαρτίου 2010 στο πλαίσιο ορισμένων ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν από την Κοινότητα για τα προϊόντα στον τομέα του χοιρείου κρέατος

(2009/C 268/09)

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 442/2009 της Επιτροπής [1] άνοιξε δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Σεπτεμβρίου 2009 για την υποπερίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2009, για τις ποσοστώσεις 09.4038, 09.4170 και 09.4204, αφορούν ποσότητες μικρότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής [2], οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις προστίθενται στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη δασμολογική υποπερίοδο, από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2010, και αναγράφονται στο παράρτημα της παρούσας ανακοίνωσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός ποσόστωσης	Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκε αίτηση και οι οποίες θα προστεθούν στην υποπερίοδο από 1 Ιανουαρίου 2010 έως 31 Μαρτίου 2010 (σε kg)
09.4038	8 309 530
09.4170	2 256 000
09.4204	2 312 000

[1] ΕΕ L 129 της 28.5.2009, σ. 13.
[2] ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.5642 — SGGF/Trakya/SGGE)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 268/10)

1. Στις 30 Οκτωβρίου 2009, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου [1] με την οποία οι επιχειρήσεις Saint Gobain Glass France («SGGF», Γαλλία), που ελέγχεται από την Compagnie de Saint Gobain («Saint Gobain», Γαλλία), και Trakya Cam Sanayii A.S. («Trakya», Τουρκία), που ελέγχεται από την Turkiye Sis eve Cam Fabrikalari A.S. («Sisecam», Τουρκία), αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Saint Gobain Glass Egypt («SGGE», Αίγυπτος), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Saint Gobain: παραγωγή και πώληση γυάλινων, κεραμικών, πλαστικών και οικοδομικών υλικών,

— για την Sisecam: παραγωγή και πώληση γυαλιού, γυάλινων ειδών, γυάλινων συσκευασιών και χημικών,

— για την SGGE: παραγωγή και πώληση γυαλιού για εφαρμογές στα οικοδομικά έργα και στην αυτοκινητοβιομηχανία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου [2] σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5642 — SGGF/Trakya/SGGE. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301 ή 22967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

---

[1] ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.
[2] ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος:
— έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: http://europa.eu

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL